

الوصل بالتيار الكهربائي

- A في حال كان جهازكم مزود بمأخذ كهربائي سوف يشتمل أيضا على صاهر عيار 13 أمبير. فإذا كان المأخذ لا يتناسب مع علبة الوصل المثبتة على الجدار عليكم بقطع المأخذ من سلك التغذية وتركيب مأخذ مناسب وفق ما هو موضح أدناه. تحذير: إقطعوا المأخذ بعناية بعد إزالة الصاهر: لا تركيبوا أية علبة وصل بالتيار مثبتة على الجدار عيار 13 أمبير في مكان آخر في البيت لأن من شأن ذلك التسبب بصدمة خطيرة. في حال إستعمال مأخذ للتيار غير مشتمل على صاهر ينبغي حماية الدائرة الكهربائية بصاهر عيار 15 أمبير. في حال كان المأخذ من النوع المصبوب ينبغي إعادة تركيب غطاء الصاهر في حال إستبدال الصاهر وذلك بإستعمال صاهر أميتا عيار 13 أمبير إلى BS 1362. في حال فقدان غطاء الصاهر ينبغي عدم إستعمال المأخذ إلى أن يتم الحصول على غطاء صاهر من أقرب موزع أدوات كهربائية. إن لون غطاء الصاهر البديل هو ذلك المبيّن على قاعدة المأخذ.
- B في حال لم يكن جهازكم مزود بمأخذ الرجاء إتباع التعليمات الواردة فيما يلي:

في حال لم تكن ألوان الأسلاك التي يتكون منها سلك التغذية الرئيسي التابع لجهازكم متطابقة مع ألوان أطراف التوصيل التابعة لمأخذكم عليكم مراعاة التالي:

ينبغي وصل السلك الأخضر والأصفر بطرف التوصيل التابع للمأخذ المشار إليه بحرف E أو بشعار التريض  أو الأخضر أو الأخضر والأصفر.

ينبغي وصل السلك الأزرق بطرف التوصيل المشار إليه بحرف N أو الأسود.

كما ينبغي وصل السلك البتي بطرف التوصيل المشار إليه بحرف L أو الأحمر.



تحذير: ينبغي تأريض جهازكم:

هام جدا

الأسلاك المتكون منها سلك التغذية الرئيسي هي ملونة على النحو التالي:

السلك الأخضر والأصفر: تأريض

محاذ (بارد)

مشحون بالكهرباء (حامي)

السلك الأزرق:

السلك البتي:

المقدمة

شكراً لكم لإختياركم منتج دي لونجي (De'Longhi). ندعوكم على تخصيص بضعة دقائق لقراءة هذه الإرشادات للاستخدام، مفيدة لتجنب الأخطار أو إتلاف الجهاز.

الرموز المستخدمة في هذه الإرشادات

التنبيهات المهمة تأتي مرفقة بالرموز المدرجة أدناه. يعد أمراً هاماً احترام التحذيرات.

إن لم يتم احترام التحذيرات قد يسهل حدوث صدمات كهربائية، إصابات خطيرة، الحروق، نشوب حرائق، أو تلف الجهاز.



خطراً!

عدم مراعاة هذه التحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة بصدمة كهربائية الأمر الذي قد يُعرض حياتك للخطر.



انتبه!

عدم مراعاة هذه التحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة بحروق أو إلى تلف الجهاز.



خطر التعرض للحروق!!

في حال عدم المراجعة، قد تتعرض لحروق.



انتبه!

يظهر هذا الرمز إرشادات ومعلومات هامة للمستخدم.

تنبيهات هامة

إرشادات للسلامة



خطراً!

تجنّب الإراقات على الموصل.



انتبه!

- يقصد هذا الجهاز فقط لغلي الماء. أي استخدام آخر يعتبر خاطئ وبالتالي قد يمثل خطر على حياتك. لا تتحمل جهة التصنيع أية مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن استخدام غير سليم، غير لائق أو غير مسؤول و/أو عن إصلاحه من قبل عاملين غير غير مرخصين.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. الجهاز غير مقصود استخدامه في

كل من: الأماكن المستخدمة من قبل عمّال المتاجر كمطبخ، مكاتب العمل وغيرها من أماكن العمل، مراكز السياحة الريفية، الفنادق، الموتيلات، أو غيرها من أماكن الضيافة، الغرف المؤجرة.

- يسمح استخدام هذا الجهاز للأطفال الذي يزيد عمرهم عن ٨ سنوات، للأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات العقلية أو الحسية أو البدنية أو من تعوزهم الخبرة والمعرفة باستعمال هذا الجهاز، بشرط الإشراف عليهم واطلاعهم أولاً على تعليمات الأمان وتحذيرهم كذلك من مخاطره. يمنع ترك الأطفال يعبثون بالجهاز. لا يسمح للأطفال القيام بعمليات تنظيف وصيانة الجهاز الذي ينبغي على المستخدم القيام بها، إلا إن كان يزيد عمرهم عن ٨ سنوات وتحت مراقبة. يرجى الحفاظ على الجهاز وكابل التغذية بعيداً عن متناول الأطفال تحت ٨ سنوات.

- لا يسمح للمستخدم باستبدال كابل التغذية الخاص بهذا الجهاز، بحيث أن هذه العملية تتطلب أدوات خاصة. في حال تلف الكابل، أو إن أردت إستبداله، قم بالتواصل فقط بمركز دعم فني مرخص من قبل الجهة الصانعة. استخدم الغلاية فقط بالقاعدة الكهربائية التي زوّدت معه (والعكس صحيح).

- لا تستخدم الغلاية على سطح مائل.

- لا تستخدم الغلاية إلا في حال غمر العنصر بشكل كامل.

- لتجنّب إتلاف الجهاز، لا تستخدم منظفات قلوية خلال عملية تنظيفه. إستخدم قطعة قماش ناعم ومنظف معتدل.



خطر التعرض للحروق!!

انتبه:



- قبل ملء الغلاية، قم بفكها عن قاعدتها.
- لا تستخدم الغلاية لأغراض غير تسخين الماء.
- دي لونجي (De'Longhi) لا تتحمل أية مسؤولية في حال استخدام الجهاز بطريقة خاطئة أو عدم اتباع هذه الإرشادات.
- لا تستخدم الغلاية دون الغطاء والفلتر.
- قم بتثبيت الغلاية بشكل جيد على قاعدتها قبل تشغيلها.

- لا تزيل الغطاء أثناء الغلي.
- في حال ملء الغلاية أكثر من اللازم، سيفيض الماء المغلي.
- سطح عنصر التدفئة يخضع للحرارة المتبقية بعد الاستعمال.



انتبه:

- المواد والملحقات المعدة للاتصال بالمواد الغذائية تتوافق مع اللائحة الأوروبية (CE)، ٢٠٠٤/١٩٣٥

- لا تحرك أبداً الغلاية وهي قيد التشغيل.



خطر!

- لتجنب مخاطر الكهرباء، لا تعمم الأجزاء الكهربائية، القاعدة التي تحتوي على القابس، أو الغلاية نفسها في الماء أو في أي سائل آخر. لا تستخدمها بالقرب من الحمام أو أي مصدر ماء آخر. لا تستخدمها في الخارج.
- قم بإزالة القابس من المقبس الكهربائي عند عدم استخدامه و قبل القيام بعملية التنظيف. دع الغلاية تبرد قبل القيام بعملية التنظيف.
- لا تستخدمها وأيديك مبتلة.
- لا تدخل أي نوع أداة داخل الغلاية. استخدام ملحقات لم تصمح بها الجهة المصنعة قد يحدث حرائق، صدمات كهربائية أو جروح.

التخلص من الجهاز

- يرجى عدم التخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية، بل يجب تسليمه لمركز جمع نفايات متمايزة رسمي.



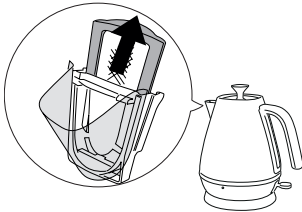
الوصف

A	فلتر قابل للإزالة
B	غطاء قابل للإزالة
C	هيكل الغلاية
D	ضوء مؤشر التشغيل
E	قاعدة كهربائية ٣٦٠ درجة مزودة ببكرة الكابل
F	قابس
G	زر التشغيل/إيقاف التشغيل
H	مؤشر مستوى الماء

الاستخدام

قبل الاستخدام

- قم بإزالة الغلاف من الغلاية والقاعدة الإلكترونية.
- قم بإزالة أي ملصق من الأسطح الخارجية المصنوعة من الفولاذ.
- قم بإزالة الفلتر (الشكل ١) واغسله بالماء (شكل ٢). انظر إلى "إزالة فلتر الكلس".



1



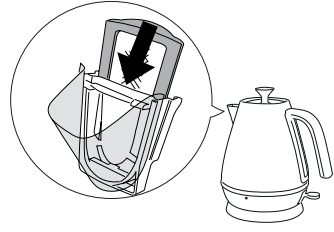
2



خطر التعرض للحروق!!

- لا تلمس الأجزاء الساخنة، مثل هيكل أو غطاء الغلاية. استخدم المقابض.
- داخل الغلاية، يبقى الماء ساخن لمدة طويلة، أيضاً بعد مرحلة الغليان، وقد يعرضك هذا للحروق. يرجى إبقاء الغلاية بعيدة عن أطراف سطح العمل وعن متناول الأطفال.
- تأكد من أن لا تتنا الأجزاء الكهربائية للغلاية عن أطراف الطاولة أو سطح العمل.
- تجنّب ملامسة البخار الخارج عن الصنبور عند قيامك بعملية الصب، والذي يخرج من الصنبور والغطاء خلال عملية الملء.
- لا تضع الغلاية، القاعدة الكهربائية والأجزاء الكهربائية على الرفوف الدافئة، بلاط الطهي أو المواقد.

- قم بملء الغلاية بالماء ودعها تصل إلى درجة الغليان.
- تخلص من الماء وقم بشطف الغلاية بماء بارد. بعد القيام بهذه العملية ثلاثة مرات لإزالة أي ترسب ناتج عن الاستعمال، إلخ.
- بعد عملية شطف الغلاية، قم بإعادة الفلتر مكانه (الشكل ٣).



3

عملية الصب

- قم بملء الغلاية عن قاعدتها وصب الماء بعناية. لا تملئ الغلاية بشكل مفاجئ ولا تملئه بشكل مفرط.
- عند إزالة الغلاية عن قاعدتها، قد تكون هناك علامات رطوبة على السطح الأعلى للقاعدة. البخار يخرج عبر ثقب صغير واقع في الجزء الأسفل من الغلاية. وجود رطوبة على القاعدة شيء طبيعي جداً فلا داعي للقلق.

معايير الأمان

(١) زر التشغيل التلقائي ON/OFF:

- لدى هذه الغلاية زر تشغيل ON/OFF الذي يسمح بإيقاف التشغيل بشكل تلقائي عند وصول الماء مرحلة الغليان.
- قبل القيام بغلي الماء، انتظر دقيقة تقريباً. لا تحاول إبقاء زر التشغيل ON/OFF في وضعية ON أو تعديل الآلية.

(٢) إيقاف تشغيل الأمان:

- إن تم استعمال الغلاية بماء قليل أو دون ماء، الجهاز محمي من نظام أمان يقوم بتوقيف التغذية الكهربائية. في حالة شبيهة، قم بملء الغلاية عن الشبكة الكهربائية واتركها تبرد قبل القيام بملئها بماء بارد (وإلا فإن الجهاز قد يعطل).

- (٣) سيقف تشغيل الغلاية بشكل تلقائي إن تم ترك وضعية ON على قاعدتها.

الصيانة

تنظيف الغلاية

- قبل القيام بعملية التنظيف، دع الغلاية تبرد بشكل كامل وافصلها عن الشبكة الكهربائية.
- لا تقم أبداً بغمر الغلاية أو قاعدتها بالماء.
- لتنظيف الجزء الخارجي للغلاية استخدم قطعة قماش ناعمة ورطبة وقم بالتنظيف بقطعة قماش ناعمة وناشفة.
- لا تستخدم إسفنجات معدنية أو مادة مزيلة البقع أو آلة.
- تأكد من أن تبقى الموصلات ناشفة.

تجلبّات

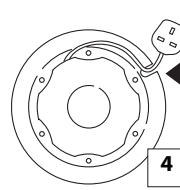
- التجلبّات الموجودة بسببها بشكل رئيسي كربونات الكالسيوم (الكلس): معدن غير ضار وطبيعي يمكن إيجاده في جميع أنواع المياه تقريباً.
- المياه "الصلبة" تحتوي على كلس أمثر من المياه "الناعمة". عند تسخين الماء، المعادن المتواجدة فيها تتصلّب وتجعله عاتم اللون.
- هذه المعادن تشكّل قشرة رقيقة على الأطراف، المكونات وعلى سطح الماء. قد تظهر على سطح الماء بعض الجزيئات الصغيرة البيضاء التي تشبه البلاستيك. على المكونات التقليدية للغلاية، الكلس يكوّن "تجلّب" صلب أبيض اللون، وهذا يؤثر على الأداء السليم للجهاز ومن شأنه أن يقلل من عمر أجزائه.
- سوف تلاحظون تشكّل طبقة على الماء، وهلال تنظيف الفلتر ستجدون كلس على الأطراف أو على المكونات، يجب إعادة شطف الغلاية وتركها تنشف جيداً.

فلتر مضاد الكلس

- لدى هذه الغلاية فلتر مضاد للكلس يعمل على منع صب الجزيئات في المشروبات. يمكن إزالة الفلتر وتنظيفه. وتيرة إزالة رواسب الكلس من

استخدام الغلاية

- باستخدام القاعدة الكهربائية الخاصة والموصل الرئيسي، يمكنكم تثبيت الغلاية بأية زاوية وبأي وضعية.



4

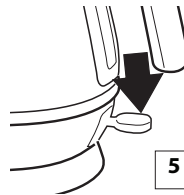
- اسحب الكابل من البكرة الموجودة في القاعدة وعدّل طوله حتى يصل إلى المقبس الكهربائي المراد استخدامه (الشكل ٤).
- لا تترك الكابل يتدلى من الأطراف سطح العمل.

الماء

- قبل ملئها، قم بملء الغلاية عن قاعدتها.
- قم بإزالة الغطاء واملأ الغلاية حتى المستوى المراد.
- **املاً دائماً أكثر من ٠.٢ لتر من الماء** كي تتجنب بقاء الغلاية من دون ماء خلال الاستعمال؛ استخدامها بشكل خاطئ بهذه الطريقة يحد من عمر الجهاز.
- **لا تملأ أكثر من ١ لتر من الماء** (حتى المستوى الأقصى (MAX)).
- **في حال زيادة الماء عن مستوى الحد الأقصى، هناك خطر خروج الماء خلال عملية الغلي، مما قد يسبب حروق.**

التشغيل

- ادخل القابس في المقبس.
- ضع الغلاية على القاعدة الكهربائية.
- اضغط زر التشغيل/إيقاف التشغيل (الشكل ٥) لتشغيل الغلاية.
- سوف يضيء ضوء المؤشر.
- الغلاية تطفئ بشكل تلقائي عند غليان الماء (زر التشغيل/إيقاف التشغيل).
- يطق وضوء المؤشر ببطئ.
- لإيقاف تشغيل الغلاية قبل غليان الماء، قم بتحريك زر التشغيل إلى وضعية OFF.



5

- أو قم فقط بإزالة الغلاية من قاعدتها. سوف يطفئ الجهاز زر التشغيل سوف يرجع إلى مكانه في وضعية OFF.

الفلتر، تعتمد على صلاحية المياه في المنطقة التي تتواجد بها ومن تواتر استخدام الغلاية. يجب إزالة الفلتر وتنظيفه فوراً عند إيجاد ترسبات أو في حال انخفاض قدرة الصب.

إزالة فلتر الكلس

- اترك الغلاية تبرد بشكل كامل
- قمر بفك الجهاز عن الشبكة الكهربائية
- تأكد من أن تكون أيديكم نظيفة وخالية من بقايا الصابون، الكريم أو أي منتج آخر قد يلوث الماء.
- قمر بإفراغ الغلاية وإزالة الفلتر (الشكل ١).
- قمر بتنظيفه تحت صنوبر الماء وقمر بفركه بفرشاة ناعمة الشعيرات (الشكل ٢).
- قمر بإعادة الفلتر (الشكل ٣).

إزالة الكلس

يعد هاماً تنظيف وإزالة الكلس بشكل دوري للحفاظ على أداء جيد للجهاز.

- استخدم مادة مزيل الكلس مناسبة للغلايات. عندما يبدأ الكلس بالترسب على المقاومة، قمر بشراء مزيل كلس مناسب وقمر بعملية إزالة الكلس اتباعاً للخطوات الملحقة بمزيل الكلس.
- بعد انتهاء عملية إزالة الكلس، قمر بغلي الماء في الجهاز لعدد كبير من المرات، وقمر بشطفه جيداً للتخلص بشكل كامل من بقايا مزيل الكلس التي قد تلتف الجهاز. إن كان الفلتر يحتاج لعملية إزالة كلس، قمر بفكه واغمره في نفس خليط مزيل الكلس.
- تأكد من أن تكون الأجزاء الكهربائية ناشفة بشكل كامل قبل تشغيل الجهاز.

الخصائص التقنية

جهد نقطة التغذية
الملصق

خصائص

الطاقة المستهلكة